

**France-Rungis: Works for complete or part construction and civil engineering work**

OJ S 143/2015 28/07/2015

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Semmaris (société d'exploitation du marché international de Rungis)

Postal address: 1 rue de la Tour — BP 40316

Town: Rungis

Postal code: 94152

Country: France

For the attention of: Thierry Aernouts

E-mail: [thierry.aernouts@semmaris.fr](mailto:thierry.aernouts@semmaris.fr)

Telephone: +33 141808145

Fax: +33 141808133

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.rungisinternational.com](http://www.rungisinternational.com)**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Société d'économie mixte soumise à l'ordonnance 2005-649 du 6.6.2005 et au décret 2005-1742 du 30.12.2005

**I.3. Main activity**

Other: Marché de gros alimentaire

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Construction d'un pavillon de vente Bio «D6» dans l'enceinte du Marché International de Rungis.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: Marché International de Rungis.

NUTS code FR107 Val-de-Marne

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**Construction d'un pavillon de vente Bio «D6», dans l'enceinte du Marché International de Rungis, d'une superficie de 5648 m<sup>2</sup> comprenant un restaurant et 16 cellules (entrepôt ou magasin de vente réfrigérable au RDC et bureaux au R+1) en corps d'état séparés.

**II.1.5. CPV code(s)**

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot****II.2.1. Total value of the contract/lot****Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure****IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

**IV.2. Award criteria****IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Critères énoncés dans le cahier des charges. Weighting 100

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information****IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority****IV.3.2. Previous publication concerning this procedure****Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 75-129070](#) of 16.4.2014

**Section V: Award of contract**

---

Contract No: Construction d'un pavillon de vente Bio «D6» dans l'enceinte du Marché International de Rungis.

Lot No: 4

- Lot title: Menuiserie extérieure/serrurerie

**V.1. Date of conclusion of the contract****V.2. Information about tenders****V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Horizons

Postal address: rue Jacques Boutry, zone industrielle de Cantimpré

Town: Cambrai

Postal code: 59400

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 500 000 EUR

excluding VAT

## **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: Construction d'un pavillon de vente Bio «D6» dans l'enceinte du Marché International de Rungis.

Lot No: 5

- Lot title: Equipement de quais

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

### **V.2. Information about tenders**

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ASSA Abloy Entrance Systems France

Postal address: 1 à 5 rue des Cévennes

Town: Lisses

Postal code: 91090

Country: France

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 119 660 EUR

excluding VAT

## **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: Construction d'un pavillon de vente Bio «D6» dans l'enceinte du Marché International de Rungis.

Lot No: 8

- Lot title: VMC/plomberie/chauffage

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

### **V.2. Information about tenders**

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Climatherm

Postal address: 5 rue Eugénie Cordeau

Town: Villebon-sur-Yvette

Postal code: 91140

Country: France

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 198 500 EUR

## **V.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.2. Additional information**

La sélection des candidats s'effectuera selon la conformité administrative du dossier de

candidature (DC1, DC2 à fournir) et la capacité professionnelle (moyens humains et matériels mis en oeuvre pour le marché, organisation et références).

Le dossier de consultation ne sera pas transmis pendant la procédure de candidature. Il sera adressé aux 5 candidats retenus.

La candidature peut être adressées par voie postale à:

Semmaris — Isabel Marques — 1 rue de la Tour — BP 40316 — 94152 Rungis Cedex  
ou déposée contre récépissé à la même adresse, 10ème étage, bureau n° 1052 ouvert de 9:30 à 12:30 et 14:30 à 16:30 du lundi au jeudi et de 9:30 à 12:00 le vendredi.

Indiquer impérativement l'objet du marché et le n° du ou des lots concernés sur l'enveloppe.

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Melun

Postal address: 43 rue du Général de Gaulle

Town: Melun

Postal code: 77008

Country: France

E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)

Telephone: +33 160565630

Fax: +33 160566610

Internet address: <http://www.rungisinternational.com>

#### **VI.3.2. Review procedure**

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal administratif de Melun

Postal address: 43 rue du Général de Gaulle

Town: Melun

Postal code: 77008

E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)

Telephone: +33 160565630

Fax: +33 160566610

Internet address: <http://www.rungisinternational.com>

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

23.7.2015